



KOMUNIKAT

Lokalnej Polskiej Misji Katolickiej w Cambridge
pw. NMP Królowej Polski

Proboszcz: ks. Piotr Kisiel

231 Chesterton Road
Cambridge CB4 1AS

tel.: 01223 368539

tel.kom.: 07833 918113

email: parafia.cambridge@googlemail.com

*** web: www.polonia-cambridge.org ***



W styczniowym komunikacie parafialnym można znaleźć informacje dotyczące wydarzeń w Polskiej Misji Katolickiej w Anglii i Walii, terminów Mszy Św. w języku polskim w Cambridge, Brandon oraz Huntingdon a także informacje z życia społeczności polskiej w Cambridge i okolicy, informacje dotyczące polskiej szkoły, kursów językowych, jak również innych bieżących wydarzeń z życia polskiej parafii.

Niech Boża miłość, która sprawiła przyście Zbawiciela na ziemię, przemieni nasze serca i umysły, byśmy potrafili jeszcze mocniej umiłować Chrystusa obecnego w Eucharystii, w drugim człowieku i w Kościele.

Błogosławieństwa Bożego i opieki Bożej Rodzicielki na Nowy 2010 rok życzy Rada Parafialna i ks. Proboszcz.

NAJWAŻNIEJSZE WYDARZENIA W NASZEJ WSPÓLNOTY W NAJBLIŻSZYM CZASIE

- ❖ Styczeń i Luty – Wizyta Duszpasterska.
- ❖ 16.01 – Oplatek Parafialny wraz z Jasełkami przygotowanymi przez Polską Szkołę, Dom „Polonia”, godz. 16:00.

MSZE ŚWIĘTE W JĘZYKU POLSKIM (01.01-31.01)

(UWAGA: W styczniu zmienione zostały niektóre godziny Mszy Świętych w dni powszednie)

01.01 – Nowy Rok. Uroczystość Świętej Bożej Rodzicielki	
9:00 (Brandon) – Int. wolna.	
11:00 (OLEM) – Int. wolna.	
13:00 (Huntingdon) – Int. wolna.	
15:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
03.01 – I Niedziela Zwykła	
9:00 (Brandon) – Za śp. Teresę Zawada. Int. córek z rodzinami.	
12:15 (OLEM) – Za śp. Genowefę z okazji imienin.	
16:30 (Huntingdon) – Int. wolna.	
19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
04.01 (Pn) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
05.01 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
06.01 (Śr) 19:30 (Kaplica) – Uroczystość Objawienia Pańskiego.	
07.01 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
08.01 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Za śp. Wandę Mazurkiewicz	
10.01 – II Niedziela Zwykła	
9:00 (Brandon) – Int. wolna.	
12:15 (OLEM) – Int. wolna.	
16:30 (Huntingdon) – Int. wolna.	
19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
11.01 (Pn) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
12.01 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
13.01 (Śr) 19:30 (Kaplica) – Za śp. Tadeusza Kubiakowskiego. Int. Danuty.	
14.01 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	

15.01 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
17.01 – III Niedziela Zwykła	
9:00 (Brandon) – Int. wolna.	
12:15 (OLEM) – Za śp. Pawła Wądołowskiego w 4. r. śm. Int. rodziców.	
16:30 (Huntingdon) – Za śp. Sebastiana Fuśnika w 4. r. śm.	
19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
18.01 (Pn) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
19.01 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
20.01 (Śr) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
21.01 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
22.01 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
24.01 – IV Niedziela Zwykła	
9:00 (Brandon) – Int. wolna.	
12:15 (OLEM) – Int. wolna.	
16:30 (Huntingdon) – Int. wolna.	
19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	
25.01 (Pn) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
26.01 (Wt) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
27.01 (Śr) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
28.01 (Cz) 10:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
29.01 (Pt) 15:00 (Kaplica) – Int. wolna.	
31.01 – V Niedziela Zwykła	
9:00 (Brandon) – Int. wolna.	
12:15 (OLEM) – Int. wolna.	
16:30 (Huntingdon) – Int. wolna.	
19:30 (Kaplica) – Int. wolna.	

Następny komunikat ukaże się 31 stycznia

Wizyta Duszpasterska - Kolęda

Wizyta duszpasterska rozpocznie się w styczniu. Kapłan odwiedzi wszystkie osoby, które w ubiegłych latach wyraziły taką chęć.

Osoby, które zmieniły adres zamieszkania proszone są o wypisanie nowej nowego zgłoszenia z adnotacją ZMIANA ADRESU.

Osoby, które nigdy wcześniej nie zgłaszały chęci przyjęcia kapłana, a które chciały przyjąć go w tym roku proszone są o wypisanie formularza zgłoszeniowego.

Każda wizyta, poza wypisanymi poniżej, będzie ustalana telefonicznie.

Plan Kolędy

04.01. Pn	Weeting, Brandon
05.01. Wt	Caldecote, Chesterton Rd, Kimberly Rd., Ellison Close, Arbury Rd, Humberstone Rd
06.01. Śr	Norfolk St., Coldham`s Ln, Cromwell Rd, Seymour St., Elfleda Rd, Milton Rd, Warren Rd, Hawthorn Way
07.01. Cz	Foxton, Melbourn, Meldreth, Royston, Orchard Av., Lovell Rd, Ramsden Sq., Milton – The Sycamores, Fen Rd
08.01. Pt	Shelford Rd, Great Shelford, Stapleford, Sawston, Vinery Rd ,Church End, Crowthorne Clo., Clover Court.
11.01. Pn	Rock Rd, Cherry Hinton Rd, Perne Rd, Greystoke Rd, Priory Rd, Sedgwick Rd, Catherine St., Harvey Goodwin Ave., Brimley Rd, Perse Way, Gunning Way, Hurrell Rd, Stretton Ave.,
12.01. Wt	Nedingworth, St. Ives, Godmanchester, Huntingdon.
13.01. Śr.	Garden Wlk., Victoria Rd.Gilbert Rd, Chatsworth Av., Lexington Cl., Belmore Cl., Martingale Cl., Holbrook Rd, Wulfstan Way, Queen Edith`s Way, Barton.
14.01. Cz	High St., End Rd, Cheyney Way, Campkin Rd, Atkins Clo., Thornton Rd, Hoadly Rd, Huntingdon Rd, Canterbury Rd, Richmond Rd, Melvin Way.Cottenham.

Odwiedziny chorych

W styczniu i lutym odwiedziny chorych będą przy okazji wizyty duszpasterskiej.

Sakrament Pokuty

Z Sakramentu Pokuty można skorzystać:

- w Kościele OLEM po niedzielnej Mszy Świętej o godz. 12:15.
- w Kaplicy Domu „Polonia” każdego dnia pół godziny przed Mszą Świętą.
- w razie potrzeby w innym czasie po wcześniejszym uzgodnieniu.

Pierwsze Piątki

Osoby, które pracują w ciągu dnia a praktykują „Pierwsze Piątki” i nie mogą przyjść na Mszę Świętą o 15:00, zapraszam na Mszę Świętą o godzinie 19:30.

UWAGA: W styczniu pierwszy piątek wypada w Uroczystość Świętej Bożej Rodzicielki. Godziny Mszy Świętych tego dnia podane są na pierwszej stronie komunikatu

Sakrament Chrztu

Rodzice którzy chcieliby, żeby Sakrament Chrztu Świętego dla swojego dziecka udzielony był poza naszą parafią powinny uzyskać potwierdzenie, że są praktykującymi katolikami. Takie potwierdzenie można otrzymać w kancelarii parafialnej.

Pragnę jednak nadmienić, że takie potwierdzenia (zarówno dla Rodziców jak i dla Rodziców Chrzestnych – o czym mowa poniżej) mogą otrzymać tylko osoby należące do parafii i wypełniający sumiennie praktyki religijne.

Rodzice Chrzestni

Osoby mające zostać rodzicami chrzestnymi mają obowiązek przedstawić potwierdzenie, że są praktykującymi katolikami. Po takie zaświadczenie należy zgłosić się do parafii w miejscu zamieszkania, lub takiej w której bierze się czynny udział w życiu Kościoła.

Sakrament Małżeństwa

Sakrament Małżeństwa można zawrzeć zarówno w Anglii jak i w Polsce po uprzednim spisaniu Protokołu Przedmałżeńskiego.

Niezależnie od miejsca ślubu Protokół można spisać w Naszej Polskiej Parafii. Wtedy, gdy będzie zawierany Sakrament Małżeństwa w innej Parafii (również w Polsce) należy oddzielnie ustalić termin ślubu tam gdzie ma on mieć miejsce. W przypadku gdy Sakrament Małżeństwa ma być zawierany w Polsce należy przygotować dokumenty z Urzędu Stanu Cywilnego, które należy przedstawić w parafii gdzie będzie uroczystość ślubna (ślub zawierany w Kościele ma skutki cywilno-prawne – tzw. Małżeństwo Konkordatowe).

Do spisania Protokołu wymagane są następujące dokumenty:

- Paszport lub Dowód Osobisty,
- Metryka Chrztu wydana nie wcześniej niż 6 miesięcy przed planowanym terminem ślubu,
- Zaświadczenie o przyjęciu Sakramentu Bierzmowania (zwykle ta adnotacja jest w Metryce Chrztu),
- Jeżeli ślub ma odbyć się w innej Parafii – dokładny adres tej Parafii.

Oprócz spisania Protokołu narzeczeni muszą odbyć jeszcze Nauki Przedmałżeńskie. Nauki można również odbyć w tutejszej Parafii.

Należy zgłaszać się do ks. Proboszcza, co najmniej 6 miesięcy przed planowanym terminem ślubu i wtedy indywidualnie ustalone zostaną wszystkie szczegóły.

Msze Święte w języku polskim w Cambridge i okolicach

Msze Święte w języku polskim celebrowane są według porządku podanego na pierwszej stronie.

W niedziele Msze Święte odprawiane są w czterech miejscach:

- Brandon, Weeting Road – St. Thomas of Canterbury Church – g. 9:00,
- Cambridge, Hills Road – Our Lady and English Martyrs Church (OLEM) – g.12:15,
- Huntingdon, 82 Hartford Road – St. Michael Archangel Church – g. 16:30,
- Cambridge, 231 Chesterton Road – Kaplica w Domu „Polonia” – g. 19:30.

W dni powszednie oraz w święta i uroczystości wypadające w tygodniu Msze Święte w języku polskim celebrowane są zwykle w Kaplicy w Domu „Polonia”.

Godziny niedzielnych Mszy Świętych odprawianych w języku angielskim można znaleźć na stronie www.olem.freeuk.com/sundays.htm.

Kancelaria parafialna

Kancelaria jest czynna w tygodniu na pół godziny przed Mszą Świętą. Adres Kancelarii podany jest w nagłówku Komunikatu.

W każdej chwili można się skontaktować z kapłanem dzwoniąc na numer telefonu komórkowego podanego na pierwszej stronie komunikatu.

Składki Parafialne i Gift Aid

Dary w tej formie przyjmuje pani Dorota Głowacka, 14 Roman Hill, Barton, Cambridge CB3 7AX. Składka roczna opiewa na kwotę:

Emeryci£40 (nieobowiązkowe)

Pracujący£52

Czeki prosimy wystawiać na **P C M Cambridge Parish** i przysyłać na adres Pani Doroty.

Dziękuję za Waszą dotychczasową ofiarność i wszelką pomoc materialną.

Dziękujemy serdecznie Parafianom za troskę o naszą kaplicę, za podarowane kwiaty i dary pieniężne na kwiaty.

Bóg zapłać.

POLSKA SZKOŁA W CAMBRIDGE

Szkoła prowadzi zajęcia z języka polskiego z elementami historii i geografii Polski jak również lekcje Religii (dla chętnych). Szkoła przygotowuje do egzaminów GCSC, As i A-level, które są ważnym elementem przy składaniu podania na studia.

Zajęcia prowadzone są przez kadrę z wykształceniem pedagogiczno-filologicznym.

Uczęszczanie do polskiej szkoły pozwala dzieciom na rozwijanie i udoskonalanie znajomości języka, oraz nawiązywanie kontaktów z rówieśnikami pochodzącymi z polskich rodzin. Przyjmujemy dzieci od lat 6. W zależności od stopnia znajomości liter i poziomu rozwoju ogólnego dziecka, pod uwagę brane będą także 5-latkowie.

Zajęcia odbywają się w soboty w godzinach 10:00 – 13:00.

Istnieje możliwość kontynuowania zajęć dodatkowych z języka angielskiego. Rodziców, którzy chcieliby posyłać dzieci na te zajęcia prosimy o kontakt z p. Anią Norman.

Dodatkowe informacje można uzyskać u Kierownika Szkoły:

Anna-Maria Norman

tel.: 01223 358219

email: annamaria.norman@btinternet.com

Odszedł od nas wielki Pedagog i Patriota

Dyrekcja i Grono Pedagogiczne Polskiej Szkoły Sobotniej im. Dąbrówki w Cambridge informuje z wielkim żalem, że dnia 15. grudnia 2009 roku odszedł od nas długoletni Kierownik naszej szkoły, śp. pan Tadeusz Kubiakowski.

Pan Tadeusz urodził się w 1924r. Podczas wojny służył w Marynarce Wojennej. Był z zawodu architektem, ale wolny czas poświęcił swojej wielkiej pasji, jaką było podtrzymywanie polskiego języka, kultury i obyczajów oraz niestrudzona praca z młodzieżą. Spod jego ręki wyszło wielu absolwentów wywodzących się z polskich – i nie tylko – rodzin zamieszkałych w Cambridge. Wszyscy zdawali z wyróżnieniem państwowe egzaminy z języka polskiego; wielu z nich pracuje obecnie w Polsce.

Pomimo przejścia 5. lat temu na jakże zasłużoną emeryturę, pan Kubiakowski nadal żywo interesował się pracą szkoły, wspomagał nas swoimi radami i doświadczeniem, wspierał obecnością na szkolnych imprezach do ostatnich dni swojego życia.

Szkoła nie była jedyną dziedziną jego działalności. Pan Tadeusz brał udział w pracy Rady Parafialnej, Chóru, wielu organizacji polonijnych a także rejonowych organizacji łączących mniejszości narodowe.

Odszedł od nas Patriota i Pedagog o wielkim sercu i pasji; człowiek, którego pamięć i przykład pozostaną w sercach tych, którzy mieli zaszczyt Go znać i z Nim pracować.

Lekcje Religii

Zajęcia odbywają się w dwóch grupach w co drugą sobotę w Kaplicy w Domu „Polonia”:

- 12:00 - 12:30 – Dzieci starsze,
 - 12:30 - 13:00 – Dzieci młodsze,
 - 13:00 - 13:30 – Dzieci przygotowujące się do I Komunii Świętej.
- W styczniu lekcje religii odbędą się w soboty 9.01 i 23.01.

MIŚ USZATEK – Wspólna zabawa dzieci i rodziców

Witamy w Nowym Roku i polecamy wspólną zabawę:

9.I - rysowanie różnych kształtów

16.I – Jasełka z udziałem naszych dzieci w rolach Aniołków i Pastery

23.I - ciastolina, można przynieść własne foremki

30.I - Karnawałowy Bal Przebierańców.

Zapraszamy do wspólnej zabawy!

Justyna (0 7988 771124)

P.S. Na stronie internetowej www.promyczek.pl można słuchać za darmo radia z piosenkami dla dzieci!

Bożonarodzeniowy Kiermasz Misia Uszatka

Miś Uszatek bardzo dziękuje wszystkim, którzy dokonali zakupu na naszym Bożonarodzeniowym kiermaszu oraz złożyli swoją ofiarę na rzecz naszej grupy dzieci i rodziców.

Za zebrane pieniądze zamierzamy kupić dziecięce instrumenty muzyczne oraz maszynę do robienia baniek mydlanych by urozmaicić nasze zabawy.

Szczególne podziękowania składamy rodzinie Pani Justyny za przygotowanie wszystkich łakoci.

DOM „POLONIA”

❖ W imieniu prowadzących serdecznie zapraszamy do Klubu Gawra, który działa w Domu „Polonia”. Klub otwarty jest od 12:00 do 23:00 od wtorku do soboty, a w niedziele od 14:00 do 23.00. Tel.: 01223 365854

❖ Sklep z artykułami z Polski ma swoją siedzibę na Chesterton Road, ok. 200 m od domu „Polonia” w kierunku ronda. Sklep prowadzi również wysyłkę paczek do Polski za nieduże pieniądze.

❖ Biblioteka otwarta jest w każdą sobotę w godzinach 13.00 - 15.00. Zapraszamy wszystkich czytelników – dużych i małych. Oprócz książek z biblioteki można wypożyczyć również kasety video, audio oraz płyty DVD i CD. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt z Krystyną, tel.: 0 7962 682286.

❖ Gromada Zuchów i Skrzatów „Jaskółki”. Do Gromady mogą należeć dzieci w wieku 6 – 10 lat. Zbiórki odbywają się w soboty od 12:50 do 13:50. Zainteresowanych proszę o kontakt z Drużynową Barbarą Sterecką, tel. 01223 841280.

OGŁOSZENIA RÓŻNE

Jest możliwość zamieszczenia różnego rodzaju ogłoszeń dotyczących pracy, świadczonych usług pośrednictwa, itp.

Ogłoszenia do następnego komunikatu będą przyjmowane do środy 27 stycznia.

Podkreśleniem zostały wyróżnione zmienione i nowe ogłoszenia.

Cukiernik

Wypieki okolicznościowe na każdą okazję, dowolnych kształtów i rozmiarów. Szeroka gama smakowa dostosowana do indywidualnych upodobań klienta. Wykonam każde nawet najbardziej zwariowane zamówienia, które uświetnią odbywającą się imprezę. Gwarantuję satysfakcję wizualną i smakową. Kontakt tel. 07856676824 email marekciasta1@wp.pl

Fizjoterapia

Leczenie bólów kręgosłupa oraz masaż oferuje Absolwentka Akademii Wychowania Fizycznego w Krakowie; posiada uprawnienia (Certyfikaty) angielskie (Health Professionals Council, HPC). Kontakt: Gosia, tel.: 07917 060209, email: gkuranda@poczta.onet.pl

Fizjoterapia - Masaże

Szukasz profesjonalnej pomocy? Mogę Ci pomóc w zakresie:

- bóle kręgosłupa (plecy)
- bóle ramion
- napięcia mięśniowe
- stres

Prowadzę masaże: leczniczy klasyczny, drenaż limfatyczny, masaże sportowy, a także indyjski masaże głowy (relaksacyjno- leczniczy).

Posiadane kwalifikacje:

- Dyplom licencjata kierunku Fizjoterapia - Uniwersytet Medyczny w Łodzi
- Uprawnienia angielskie: Diploma in Indian Head Massage VTCT Level 3.

Kontakt: Anna, tel. 0 7842 313086 (po 20); email: anius3883@wp.pl

Fryzjer

Usługi fryzjerskie damsko – męskie.

Kontakt: Asia; tel.: 07746 160058.

Kosmetyczka i Maniurzystka

Dyplomowana Kosmetyczka i Maniurzystka z 4 – letnim stażem zaprasza wszystkie chętne panie na profesjonalny:

- manicure (masaż dłoni)
- paznokcie żelowe
- henna brwi i rzęs

Gosia po 16.00 tel. 07845466190

Krawcowa

Wszelkie usługi krawieckie. W tym szycie firan, zasłon, podwijanie/skracanie spodni, szycie pościeli dziecięcej (poszewki na podusie, kołderki, rozki dziecięce, kołyski, baldachymy do kołysek i łóżeczek dziecięcych). Bardzo korzystne ceny, szybkie i solidne wykonanie. Krawcowa z wieloletnim doświadczeniem. Proszę o kontakt pod nr tel: 0 7862 161714.

Polskie Delikatesy Online w Cambridgeshire

Oferujemy szeroki wybór polskich produktów z dostawą do domu. Zapraszamy do zrobienia zakupów w naszym sklepie internetowym: www.theeagle-polishdeli.com.

Biuro: 01353 666652

Zamówienia: 07542 820720

Spotkania rodziców mówiących po polsku

W każdy poniedziałek od 14:00 do 15:30 w Chesterton Children's Centre, Franks Lane, Chesterton, Cambridge CB4 1RR.

Rodzice spodziewający się dziecka oraz rodzice z dziećmi do lat 5 spotykają się, aby porozmawiać i podzielić się doświadczeniami. W ramach spotkań zaplanowane są sesje z pracownikami służby zdrowia, zajęcia artystyczne dla dzieci i dorosłych oraz sesje informacyjne dotyczące różnych spraw związanych z wychowywaniem dzieci w Wielkiej Brytanii

Po więcej informacji prosimy dzwonić do Chesterton Children's Centre 01223 426710

Szkoła Języka Angielskiego ILS...

...serdecznie zaprasza na zajęcia metodą Callana od poniedziałku do czwartku do Domu „Polonia” w Cambridge. Zapraszamy również na zajęcia w Huntingdon odbywające się we wtorki i soboty w salce parafialnej kościoła St. Michael Archangel, 82 Hartford Rd.

Informacje i zapisy:

0 7912 043222 lub info@ilstudies.com

Szkoła Tańca

Informacje i zapisy: worldance@gmail.com, 0 7724 495006

Zajęcia odbywają się w Domu „Polonia” 231 Chesterton Road, CB4 1AS, Cambridge

Kurs tańca dla dorosłych

Wt (początkujący)..... 19:00 – 20:30

Cz (początkujący)..... 15:30 – 17:00

Cz (początkujący)..... 19:00 – 20:30

Program:

- Salsa
- Tańce Standardowe: W. Angielski, W. Wiedeński, Foxtrot, Quickstep.
- Tańce Latinoamerykańskie: Samba, ChaCha, Rumba, Jive.

Koszt: £28 za m-c od osoby; £49 za m-c od pary; lub £12 za lekcję

Nowość

Pierwsza niedziela miesiąca..... 17:00 – 18:30

Zajęcia otwarte dla wszystkich chętnych. Koszt: £12 od osoby

Tajski boks

Praya Chang Muay Thai Boxing Cambridge zaprasza na tajski boks.

Treningi: Wt, Śr, Cz: 19:00 - 20:30; Nd: 11:00 - 12:30

Adres: The School Gym, Manor Community College, Arbury Rd, Cambridge CB4 2JF

Kontakt: Instruktor Jarek: 0 7701 064299, jarekm@hotmail.co.uk

Tłumaczenia

Dyplomowana tłumaczka (niezależna). 30 lat doświadczenia w Wielkiej Brytanii i Nowej Zelandii. Wszelka tematyka (np.: rozmowy kwalifikacyjne, wizyty w szpitalach, przychodniach, spotkania w bankach, kancelariach adwokackich, itp.). Konkurencyjne ceny. Szczegółowe informacje www.mirkaanderson.eu.

Kontakt: tel.: 01763 249386

Tani numer telefonu do Polski...

... z telefonu stacjonarnego na stacjonarny; 0.5p/min: 0 8442 002525. Zdarza się, że ten numer nie działa, wtedy można spróbować 0 8444 625625 za 2p/min.